

**CONTRACT SECTORIAL DE FURNIZARE**  
**nr. 3136 din data de 13.05.2020**  
**subsecvent Acordului-cadru nr. 098/06.04.2017**



### 1. Preambul

În temeiul Legii nr. 99/2016 privind achizițiile sectoriale, s-a încheiat prezentul Contract sectorial de furnizare produse, **între**

**1.1 - COMPANIA AQUASERV S.A.**, cu sediul în Tg. Mureș, str. Kós Károly, nr. 1, cod poștal: 540.297, tel: 0265/208.800, fax: 0265/208.881, e-mail: office@aquaserv.ro, având număr de înmatriculare J26/464/1998, CIF: RO10755074, cont bancar: RO92 INGB 0011 0000 2915 8911, deschis la ING Bank N.V Amsterdam - Sucursala Tg. Mureș, reprezentată prin ec.Sorin Lazăr - director general, în calitate de **ACHIZITOR**, pe de o parte

și

**1.2 - DAFCOCHIM S.R.L.**, cu sediul în \_\_\_\_\_ str. \_\_\_\_\_, nr. \_\_\_\_\_, cod poștal: \_\_\_\_\_, tel: \_\_\_\_\_, fax: \_\_\_\_\_, număr de înmatriculare \_\_\_\_\_, cod înregistrare fiscală: \_\_\_\_\_, cont bancar: \_\_\_\_\_, deschis la \_\_\_\_\_, reprezentată prin \_\_\_\_\_ în calitate de **FURNIZOR**, pe de altă parte.

### 2. Definiții

**2.1** - În prezentul contract următorii termeni vor fi interpretați astfel:

- a. **contract** – reprezintă prezentul contract și toate anexele sale.
- b. **achizitor și furnizor** - părțile contractante, așa cum sunt acestea numite în prezentul contract;
- c. **prețul contractului** – prețul plătit furnizorului de către achizitor, în baza contractului, pentru îndeplinirea integrală și corespunzătoare a tuturor obligațiilor asumate prin contract;
- d. **produse** - echipamentele, mașinile, utilajele, orice alte bunuri, cuprinse în anexa/anexele la prezentul contract, pe care furnizorul se obligă, prin contract, să le furnizeze achizitorului;
- e. **servicii** - servicii aferente livrării produselor, respectiv activități legate de furnizarea produselor, cum ar fi transportul, asigurarea, instalarea, punerea în funcțiune, asistență tehnică în perioada de garanție, și orice alte asemenea obligații care revin furnizorului prin contract;
- f. **origine** - locul unde produsele au fost realizate, fabricate. Produsele sunt fabricate atunci când prin procesul de fabricare, prelucrare sau asamblare majora și esențiala a componentelor rezulta un produs nou, recunoscut comercial, care este diferit, prin caracteristicile sale de bază, prin scop sau prin utilitate, de componentele sale. Originea produselor și serviciilor poate fi distinctă de naționalitatea furnizorului.
- g. **destinație finală** - locul unde furnizorul are obligația de a furniza produsele;
- h. **termenii comerciali** de livrare vor fi interpretați conform INCOTERMS 2000 – Camera Internațională de Comerț (CIC).
- i. **forța majoră** - un eveniment mai presus de controlul părților, care nu se datorează greșelii sau vinei acestora, care nu putea fi prevăzut la momentul încheierii contractului și care face imposibilă executarea și, respectiv, îndeplinirea contractului; sunt considerate asemenea evenimente: războaie, revoluții, incendii, inundații sau orice alte catastrofe naturale, restricții apărute ca urmare a unei carantine, embargou, enumerarea nefiind exhaustivă ci enunțiativă. Nu este considerată forță majoră un eveniment asemenea celor de mai sus care, fără a crea o imposibilitate de executare, face extrem de costisitoare executarea obligațiilor uneia din părți;
- j. **zi** - zi calendaristică; **an** - 365 de zile.

### 3. Interpretare

**3.1** În prezentul contract, cu excepția unei prevederi contrare cuvintele la forma singular vor include forma de plural și viceversa, acolo unde acest lucru este permis de context.

3.2 Termenul “zi” sau “zile” sau orice referire la zile reprezintă zile calendaristice dacă nu se specifică în mod diferit.

### *Clauze obligatorii*

#### **4. Obiectul principal al contractului**

4.1 - Furnizorul se obligă să furnizeze în perioadele convenite, următoarele cantități de **Produce chimice pentru tratarea apei , Lotul 4-Acid clorhidric 9%**, cod CPV: 24311470-2, în conformitate cu obligațiile asumate prin prezentul contract , respectiv conform cerințelor Caietului de sarcini , parte integrantă a prezentului contract

Nr. Lot	Denumirea produsului	U.M	Cantitatea maxima pe 12 luni	Pret unitare -lei, fără TVA-	Valoarea totala -lei, fără TVA-
<b>Lotul 4</b>	<b>Acid clorhidric 9%</b>	<b>kg</b>	<b>45000</b>	<b>0,68</b>	<b>30.600,00</b>

4.2 - Achizitorul se obligă să plătească prețul produselor livrate conform obligațiilor asumate prin prezentul contract.

#### **5. Prețul contractului**

5.1 Prețul estimat pentru îndeplinirea contractului, respectiv prețul produselor livrate și a serviciilor accesorii prestate, este de **30.600,00 lei**, la care se adaugă TVA conform reglementărilor legale în vigoare.

Prețul este stabilit pe bază CIP, în termenii comerciali interpretați conform INCOTERMS-2000 – Camera Internațională de Comerț.

5.2 – Prețul final al contractului de furnizare va fi cel rezultat din însumarea valorii tuturor facturilor emise de furnizor și acceptate de achizitor pe întreaga perioadă de derulare a contractului.

5.3 – Preturile unitare sunt cele prevazute în oferta financiară a furnizorului ( Formular 17 - Centralizator de preturi ) parte integrantă a prezentului contract..

#### **6. Durata contractului**

6.1 – Durata prezentului contract este de 12 luni, începând de la data de 13.05.2020

6.2 - Prezentul contract expiră și încetează să producă efecte la data la care ambele părți și-au îndeplinit obligațiile reciproce ce decurg din prezentul contract.

#### **7. Executarea contractului**

7.1 – Executarea contractului se exercită în baza comenzilor transmise periodic de către achizitor.

#### **8. Documentele contractului**

8.1 - Documentele contractului sunt:

- a) caietul de sarcini;
- b) propunerea tehnică;
- c) propunerea financiară (formularul de ofertă și centralizatorul de prețuri);
- d) acte adiționale, dacă vor exista;
- e) contractul/contractele încheiat/încheiate cu subcontractantul/subcontractanții, dacă este cazul;
- f) alte anexe la contract dacă va fi cazul.

#### **9. Obligațiile principale ale furnizorului**

9.1 Furnizorul se obligă să furnizeze produsele la standardele și sau performanțele solicitate prin Caietul de sarcini. În principiu, trebuie respectate toate normele, reglementările, prevederile, dispozițiile și legile valabile în România, chiar dacă acest lucru nu este indicat în mod explicit în specificația tehnică



**9.2.** -Furnizorul se obligă să furnizeze produsele în termenele de livrare solicitate prin caietul de sarcini, parte integrantă a prezentului contract.

**9.3** - Furnizorul se obligă să despăgubească achizitorul împotriva oricăror:

- a) reclamații și acțiuni în justiție, ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate etc.), legate de echipamentele, materialele, instalațiile sau utilajele folosite pentru sau în legătură cu produsele achiziționate, și
- b) daune-interese, costuri, taxe și cheltuieli de orice natură, aferente, cu excepția situației în care o astfel de încălcare rezultă din respectarea caietului de sarcini întocmit de către achizitor.

**9.4** -Livrarea produselor se vor face pe baza comenzilor periodice, în termen de maxim 3 zile lucrătoare de la primirea comenzii ferme, transmise periodic în scris de către autoritatea contractantă. Transportul produselor intră în obligația furnizorului și se va face cu mijlocul de transport al acestuia la adresa înscrisă pe comandă

**9.5** -Transportul produselor va corespunde normelor de transport în vigoare. Orice incident produs pe perioada derulării contractului, în timpul transportului până la locul de decărcare și retur, care are ca și efect poluarea mediului înconjurător sau rănirea personalului beneficiarului va fi însoțit de furnizor.

**9.6** – Transportul produsului se face cu mijloace de transport specializate, în containere de plastic sau în cisternă și va fi transvazat în rezervoarele beneficiarului prin pompare de către furnizor. Adresele de livrare a produsului: Iernut, Uzina de apă Cipau Nr.10 și Târnăveni, Uzina de apă, Str. Rampei Nr.8 și Cristuru Secuiesc, Uzina de apă Betesti.

**9.7** – Furnizorul are obligația să emită și să transmită facturile fiscale către Sediul central respectiv către Sucursalele Achizitorului, conform datelor din comenzile transmise de către Achizitor. Pentru întocmirea facturilor fiscale se vor utiliza datele de identificare a Achizitorului, cu mențiunea ca aceasta se emite pentru Sediul central sau după caz pentru Sucursala acestuia, după cum urmează :

#### **COMPANIA AQUASERV S.A. TÎRGU MUREȘ**

*Sediul central sau Sucursala .....*

**Strada: Kos Karoly nr. 1, Cod poștal: 540297**

**Telefon: 0265 208884; Fax: 0265 208881**

**CIF: RO10755074; ORC: J26/464/1998**

**IBAN: RO92INGB0011000029158911**

**ING BANK Amsterdam N.V. Tîrgu Mureș”**

**Datele de identificare a sucursalelor:**

#### **1. SIGHISOARA**

**a) Denumire : COMPANIA AQUASERV S.A. - Sucursala SIGHISOARA**

**b) Adresa Sediului: Str. Ecaterina Teodorescu nr. 4, Cod poștal: 545400**

**Tel: 0265 772350; Fax: 0265 771242; [sighisoara@aquaserv.ro](mailto:sighisoara@aquaserv.ro)**

#### **2. TARNAVENI**

**a) Denumire : COMPANIA AQUASERV S.A. - Sucursala TARNAVENI**

**b) Adresa Sediului: Str. Victoriei nr. 21, Cod poștal: 545600**

**c) Adresa corespondenței: Str. Rampei nr. 8**

**Tel: 0265 446197; [tarnaveni@aquaserv.ro](mailto:tarnaveni@aquaserv.ro)**

#### **3. LUDUS**

**a) Denumire : COMPANIA AQUASERV S.A. - Sucursala LUDUS**

**b) Adresa Sediului: P-ta Unirii nr. 5, Cod poștal: 545200**

**Tel: 0265 411425; 411485; [ludus@aquaserv.ro](mailto:ludus@aquaserv.ro)**

**Punct de lucru IERNUT**

**b) Adresa Sediului: Str. Apei nr. 1, Cod poștal 545100**

**Tel: 0265 471549; Tel/fax: 0265 471394; [iernut@aquaserv.ro](mailto:iernut@aquaserv.ro)**

#### **4. CRISTURU SECUIESC**

**a) Denumire : COMPANIA AQUASERV S.A. - Sucursala CRISTURU SECUIESC**

**b) Adresa Sediului: Str. Harghitei Nr. 11/B, Cod postal: 535400**  
**Tel: 0266 242703; [cristur@aquaserv.ro](mailto:cristur@aquaserv.ro)**

## **5. REGHIN**

**a) Denumire: COMPANIA AQUASERV S.A. - Sucursala REGHIN**  
**b) Adresa Sediului: Str. Mihai Viteazu nr. 59, Cod postal 545300**  
**Tel: 0265 511569; [reghin@aquaserv.ro](mailto:reghin@aquaserv.ro)**

## **10. Obligațiile principale ale achizitorului**

**10.1** - Achizitorul se obligă să recepționeze produsele în termenul convenit.

**10.2** - Achizitorul se obligă să plătească prețul produselor către furnizor în termen de 30 de zile de la emiterea facturii de către acesta.

## **11. Sancțiuni pentru neîndeplinirea culpabilă a obligațiilor**

**11.1** - În cazul în care, din vina sa exclusivă, furnizorul nu reușește să-și îndeplinească obligațiile asumate, atunci achizitorul are dreptul de a deduce din prețul contractului, ca penalități, o sumă egală cu nivelul dobânzii legale penalizatoare, prevăzut la art.3 alin.2<sup>1</sup> din Ordonanța Guvernului nr.13/2011 cu modificările și completările ulterioare, aplicată la prețul contractului pentru fiecare zi de întârziere. Valoarea penalităților se constituie venit al achizitorului.

**11.2** - În cazul în care Achizitorul nu onorează facturile în termenul prevăzut la art.10.2, furnizorul are dreptul de a calcula dobânzi penalizatoare, după cum urmează:

- nivelul dobânzii legale penalizatoare este cel prevăzut la art.3 alin.2<sup>1</sup> din Ordonanța Guvernului nr.13/2011 cu modificările și completările ulterioare;
- dobânzile se datorează și se calculează asupra valorii neachitate, pentru fiecare zi de întârziere, începând cu prima zi după expirarea perioadei prevăzută la art.10.2;
- valoarea totală a dobânzilor nu poate depăși cuantumul debitului și se constituie venit al furnizorului.

**11.3** - Nerespectarea obligațiilor asumate prin prezentul contract de către furnizor, dă dreptul achizitorului de a rezilia contractul de servicii în mod unilateral și de a pretinde plata de daune-interese. Rezilierea operează pe deplin drept, prin notificarea transmisă recomandat, fără intervenția instanțelor și fără îndeplinirea altor formalități, aceasta clauza reprezentând un pact comisoriu expres de grad IV.

**11.4** - Achizitorul își rezervă dreptul de a renunța oricând la contract, printr-o notificare scrisă adresată furnizorului, fără nici o compensație, dacă:

a) - furnizorul dă faliment, cu condiția ca această anulare să nu prejudicieze sau să afecteze dreptul la acțiune sau despăgubire pentru furnizor. În acest caz, furnizorul are dreptul de a pretinde numai plata corespunzătoare pentru partea din contract îndeplinită până la data denunțării unilaterale a contractului;

b) - de-a lungul derulării contractului, se constată că furnizorul nu a respectat de maximum 5 ori normele de calitate a produsului, stabilite la ofertare.

## ***Clauze specifice***

## **12. Recepție, inspecții și teste**

**12.1** - Achizitorul sau reprezentantul său are dreptul de a inspecta și/sau testa produsele pentru a verifica conformitatea lor cu specificațiile din Caietul de sarcini, parte integrantă a prezentului contract.

**12.2** - (1) Inspecțiile și testările la care vor fi supuse produsele, cât și condițiile de trecere a recepției provizorii și a recepției finale (calitative) sunt descrise în caietul de sarcini.

(2) Achizitorul are obligația de a notifica furnizorului, identitatea reprezentanților săi împuterniciți pentru efectuarea recepției, testelor și inspecțiilor.



**12.3-** Recepția cantitativă și calitativă a produsului și containerelor se va face la adresele de livrare menționate în comenzile de aprovizionare trimise de achizitor. Fiecare livrare în parte va fi însoțită de factura fiscală, certificat de calitate și analiză, certificat de conformitate și certificat de garanție. La prima livrare la fiecare adresă de livrare se solicită Fișa Tehnică de Securitate a produsului.

**12.4** - Inspecțiile și testele din cadrul recepției provizorii și recepției finale (calitative) se vor face la destinația finală a produselor.

**12.5** - Dacă vreunul din produsele inspectate sau testate nu corespunde specificațiilor, achizitorul are dreptul să-l respingă, iar furnizorul are obligația, fără a modifica prețul contractului:

a) de a înlocui produsele refuzate, sau

b) de a face toate modificările necesare pentru ca produsele să corespundă specificațiilor lor tehnice.

**12.6** - Dreptul achizitorului de a inspecta, testa și, dacă este necesar, de a respinge, nu va fi limitat sau amânat datorită faptului că produsele au fost inspectate și testate de furnizor, cu sau fără participarea unui reprezentant al achizitorului, anterior livrării acestora la destinația finală.

**12.7** - Prevederile clauzelor 12.1-12.5, nu îl vor absolve pe furnizor de obligația asumării garanțiilor sau altor obligații prevăzute în contract.

### **13. Ambalare și marcare**

**13.1** - (1) Furnizorul are obligația de a ambala produsele pentru ca acestea să facă față, fără limitare, la manipularea dură din timpul transportului, tranzitului și expunerii la temperaturi extreme, la soare și la precipitațiile care ar putea să apară în timpul transportului și depozitării în aer liber, în așa fel încât să ajungă în bună stare la destinația finală.

(2) În cazul ambalării greutatea și volumelor în formă de cutii, furnizorul va lua în considerare, unde este cazul, distanța mare până la destinația finală a produselor și absența facilităților de manipulare grea în toate punctele de tranzit.

**13.2** - Ambalarea, marcarea și documentația din interiorul sau din afara pachetelor va respecta strict cerințele ce vor fi special prevăzute în contract, inclusiv cerințele suplimentare.

**13.3** - Toate materialele de ambalare a produselor, precum și toate materialele necesare protecției coletelor (paleți de lemn, foi de protecție, etc) rămân în custodia achizitorului, cu excepția celor care nu sunt biodegradabile, acestea fiind returnate pe cheltuiala furnizorului.

### **14. Livrarea și documentele care însoțesc produsele**

**14.1** - Furnizorul are obligația de a livra produsele la adresele înscrise pe comanda în termen de 3 zile lucrătoare de la primirea comenzilor transmise de către achizitor, respectând termenul comercial stabilit, acesta va comunica data onorării comenzii, pentru ca beneficiarul să poată asigura prezența personalului responsabil de recepția produselor, totodată livrarea se va face doar în timpul programului de lucru, respectiv între orele 7:00 și 15:00 pentru a fi disponibil personalul responsabil de recepția produselor.

**14.2** - (1) La expedierea produselor, furnizorul are obligația de a comunica, în scris, atât achizitorului, cât și, după caz, societății de asigurări, datele de expediere, numărul contractului, descrierea produselor, cantitatea, locul de încărcare și locul de descărcare.

(2) Furnizorul va transmite achizitorului documentele care însoțesc produsele:

a) – factura fiscală

b) – avizul de expediție

c) - certificat de conformitate și certificat de garanție

d) – certificat de calitate și analiză

e) - fișa tehnică de securitate ( la prima livrare)

f) – alte documente, dacă va fi cazul

(3) Furnizorul are obligația de a transmite toate documentele solicitate de către achizitor prin caietul de sarcini.

**14.3** - Certificarea de către achizitor a faptului că produsele au fost livrate parțial sau total se face după instalare și după recepție, prin semnarea de primire de către reprezentantul autorizat al acestuia, pe documentele emise de furnizor pentru livrare.



**14.4** - Livrarea produselor se consideră încheiată în momentul în care sunt îndeplinite prevederile clauzelor privind recepția produselor.

**14.5** - Furnizorul are obligația de a asigura și de a plăti transportul încărcăturii până la destinația finală.

**14.6** - Furnizorul are dreptul de a-și alege căraușul pentru a livra produsele.

## **15. Asigurari**

**15.1** - Furnizorul are obligația de a asigura complet produsele furnizate prin contract împotriva pierderii sau deteriorării neprevăzute la fabricare, transport, depozitare și livrare.

## **16. Perioada de garanție acordată produselor**

**16.1** - Furnizorul are obligația de a garanta că produsele furnizate prin contract sunt în conformitate cu cerințele Caietului de sarcini, parte integrantă a prezentului contract.

**16.2** - (1) Perioada de garanție acordată produselor de către furnizor este cea declarată în propunerea tehnică.

(2) Perioada de garanție a produselor începe cu data recepției efectuate după livrarea acestora la destinația finală.

**16.3** - Achizitorul are dreptul de a notifica imediat furnizorului, în scris, orice plângere sau reclamație ce apare în conformitate cu această garanție.

**16.4** - La primirea unei astfel de notificări, furnizorul are obligația de a remedia defecțiunea sau de a înlocui produsul în termen de 10 zile, fără costuri suplimentare pentru achizitor. Produsele care, în timpul perioadei de garanție, le înlocuiesc pe cele defecte, beneficiază de o nouă perioadă de garanție care curge de la data înlocuirii produsului.

**16.5** - Dacă furnizorul, după ce a fost înștiințat, nu reușește să remedieze defectul în perioada convenită, achizitorul are dreptul de a lua măsuri de remediere pe riscul și spezele furnizorului și fără a aduce nici un prejudiciu oricaror alte drepturi pe care achizitorul le poate avea față de furnizor prin contract.

## **17. Ajustarea prețului contractului**

**17.1** - Prețul contractului de achiziție publică, rămâne ferm pe toată perioada de derulare a contractului.

**17.2** - Prin excepție de la alineatul precedent prețul contractului de achiziție publică poate fi ajustat pentru restul rămas de executat, numai în cazul apariției unor împrejurări care lezează interesele comerciale legitime ale părților și care, în mod obiectiv, nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului.

Modul concret de ajustare a prețului contractului, în următoarele cazuri: modificări legislative, modificări ale normelor tehnice, modificări ale prețurilor unitare ale unor materii prime din import folosite în procesul tehnologic de fabricație a clorurei ferice - soluție, sau emiterea de către autoritățile locale a unor acte administrative, ale căror efect se reflectă în creșterea/diminuarea costurilor pe baza cărora s-a fundamentat prețul contractului.

**17.3** - Cererea de ajustare a prețului contractului precizată la art. 17.2 va avea la bază o fundamentare din care să rezulte influența corectă pe care o exercită situația care justifică eventuala ajustare, respectiv va fi prezentată o situație comparativă a noii calculații de preț în raport cu calculația inițială de preț care a stat la baza întocmirii ofertei.

## **18. Amendamente**

**18.1** - Achizitorul își rezervă dreptul de a solicita, în situații temeinic justificate, furnizarea unor produse suplimentare, similare sau identice, devenite strict necesare în vederea realizării contractului. Orice modificare sau suplimentare, finalizată prin semnarea de către ambele părți a unui act adițional, este posibilă în măsura în care a apărut odată cu executarea contractului sau în urma unor circumstanțe ce nu puteau fi prevăzute anterior și nu afectează caracterul general al contractului, în sensul în care nu reprezintă o încălcare a drepturilor și obligațiilor părților și nu duce la o majorare



mai mare de 10% din prețul contractului furnizare. Anterior modificării contractului în acest sens, achizitorul are obligația de a efectua notificările scrise impuse de legislația în domeniu.

## **19. Subcontractanți**

**19.1** - Furnizorul are obligația, în cazul în care părți din contract le subcontractează, de a încheia contracte cu subcontractanții desemnați, în aceleași condiții în care el a semnat contractul cu achizitorul.

**19.2** - (1) Furnizorul are obligația de a prezenta la încheierea contractului, toate contractele încheiate cu subcontractanții desemnați.

(2) Lista subcontractanților, cu datele de recunoaștere ale acestora, cât și contractele încheiate cu aceștia se constituie în anexe la contract.

**19.3** - (1) Furnizorul este pe deplin răspunzător față de achizitor de modul în care îndeplinește contractul.

(2) Subcontractantul este pe deplin răspunzător față de furnizor de modul în care își îndeplinește partea sa din contract.

(3) Furnizorul are dreptul de a pretinde daune-interese subcontractanților dacă aceștia nu își îndeplinesc partea lor din contract.

**19.4** - Furnizorul poate schimba oricare subcontractant numai dacă acesta nu și-a îndeplinit partea sa din contract. Schimbarea subcontractantului nu va schimba prețul contractului și va fi notificată achizitorului.

## **20. Întârzieri în îndeplinirea contractului**

**20.1** - Furnizorul are obligația de a îndeplini contractul de furnizare în perioada/perioadele înscrise în graficul de livrare.

**20.2** - Dacă pe parcursul îndeplinirii contractului, furnizorul nu respectă termenul de livrare sau de prestare a serviciilor, acesta are obligația de a notifica, în timp util, achizitorului; modificarea datei/perioadelor de furnizare asumate prin prezentul contract se face cu acordul părților, prin act adițional.

**20.3** - În afara cazului în care achizitorul este de acord cu o prelungire a termenului de livrare, orice întârziere în îndeplinirea contractului dă dreptul achizitorului de a solicita penalități furnizorului.

## **21. – Rezilierea contractului**

**21.1** - Nerespectarea obligațiilor asumate prin prezentul contract de către una dintre părți dă dreptul părții lezate de a cere rezilierea contractului de furnizare și de a pretinde plata de daune-interese.

**21.2** - În situația în care de-a lungul derulării contractului se constată 5 abateri cumulate de la normele de calitate stabilite la ofertare, Autoritatea contractantă are dreptul de a rezilia unilateral contractul de furnizare al produsului

**21.3** - Achizitorul își rezervă dreptul de a denunța unilateral contractul de furnizare, în cel mult 30 de zile de la apariția unor circumstanțe care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului și care conduc la modificarea clauzelor contractuale în așa măsură încât îndeplinirea contractului respectiv ar fi contrară interesului public.

## **22. Cesiunea**

**22.1** - Nici o Parte nu va cesiona obligațiile născute din prezentul contract, astfel cum au fost stipulate și asumate inițial.

**22.2** - Orice Parte poate cesiona doar creanțele născute din prezentul contract, adică poate cesiona, în favoarea unui terț, dreptul său la orice sume de încasat sau care vor deveni încasabile în derularea contractului.

Potrivit dispozițiilor art. 1578 lit.b) din Noul Cod Civil, debitorul va fi informat asupra cesiunii printr-o comunicare scrisă, cu identificarea cesionarului și a creanțelor cedate, solicitându-i-se să efectueze plata în noul cont bancar indicat.

**22.3** - Obligațiile născute în prezentul contract rămân în sarcina părților contractante, astfel cum au fost stipulate și asumate inițial.



**22.4** - Cesiunea nu va exonera Furnizorul de nici o responsabilitate privind orice alte obligații asumate și născute, în prezentul contract.

### **23. Forța majoră**

**23.1** - Forța majoră este constatată de o autoritate competentă.

**23.2** - Forța majoră exonerează părțile contractante de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul contract, pe toată perioada în care aceasta acționează.

**23.3** - Îndeplinirea contractului va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părților până la apariția acesteia.

**23.4** - Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți, imediat și în mod complet, producerea acesteia și să ia orice măsuri care îi stau la dispoziție în vederea limitării consecințelor.

**23.5** - Dacă forța majoră acționează sau se estimează că va acționa o perioadă mai mare de 6 luni, fiecare parte va avea dreptul să notifice celeilalte părți încetarea deplin drept a prezentului contract, fără ca vreuna din părți să poată pretinde celeilalte daune-interese.

### **24. Protecția datelor cu caracter personal**

Prin date cu caracter personal se înțeleg următoarele: datele personale ale reprezentanților Entității contractante și Contractantului, precum și ale angajaților implicați în gestionarea și derularea contractului, care se limitează la: nume și prenume, funcție, date de contact (telefon, e-mail).

**24.1.** Contractantul are obligația:

- a) de a prelucra datele personale în conformitate cu și în limitele stabilite în prezentul contract;
- b) datele cu caracter personal vor fi prelucrate numai pe durata necesară executării contractului, după care vor fi distruse, cu excepția acelor pentru care legislația specifică prevede obligativitatea păstrării;
- c) de a prelucra datele personale numai pentru aducerea la îndeplinire a obligațiilor rezultate din contract;
- d) de a păstra confidentialitatea asupra datelor personale pe care le prelucrează;
- e) de a nu dezvalui datele personale pe care le prelucrează altor persoane decât cele în privința cărora îi este permis prin contract;
- f) de a implementa măsuri tehnice și organizatorice pentru protejarea datelor cu caracter personal împotriva distrugerii accidentale sau ilegale, pierderii, modificării, dezvaluirii sau accesului neautorizat precum și împotriva oricărei alte forme de prelucrare ilegală;
- g) de a asigura asistență Entității contractante pentru îndeplinirea obligațiilor acestuia de a răspunde cererilor privind exercitarea de către persoana vizată a drepturilor sale conferite de GDPR;
- h) de a aduce la cunoștința Entității contractante, în cel mai scurt timp posibil, orice încălcare a siguranței și/ sau integrității datelor personale pe care le prelucrează;
- i) de a se asigura că toți subcontractanții declarați (unde este cazul) îndeplinesc toate obligațiile asumate de furnizor prin prezentul contract

**24.2.** Nerespectarea obligațiilor prevăzute la pct. 24.1. atrage răspunderea legală a Contractantului în conformitate cu prevederile Regulamentului (UE) 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului, privind protecția datelor cu caracter personal și plata de daune” interese.

### **25. Soluționarea litigiilor**

**25.1** - Achizitorul și furnizorul vor face toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabilă, prin tratative directe, orice neînțelegere sau dispută care se poate ivi între ei în cadrul sau în legătură cu îndeplinirea contractului.

**25.2** - Dacă, după 15 zile de la începerea acestor tratative, achizitorul și furnizorul nu reușesc să rezolve în mod amiabil o divergență contractuală, fiecare poate solicita ca disputa să se soluționeze de către instanțele judecătorești din România.

### **26 Limba care guvernează contractul**

**26.1** - Limba care guvernează contractul este limba română.



## 27. Comunicări

27.1 - (1) Orice comunicare între părți, referitoare la îndeplinirea prezentului contract, trebuie să fie transmisă în scris.

(2) Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii cât și în momentul primirii.

27.2 - Comunicările între părți se pot face și prin telefon, telegramă, telex, fax sau e-mail cu condiția confirmării în scris a primirii comunicării.

## 28. Legea aplicabilă contractului

28.1 - Contractul va fi interpretat conform legilor din Romania.

Părțile au înțeles să încheie prezentul contract, azi ...1305 2020..... în două exemplare originale, câte unul pentru fiecare parte.

**ACHIZITOR,  
COMPANIA AQUASERV S.A.,**

Director General,  
ec.Sorin Lazăr

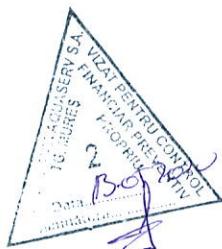
Șef Departament Finanțe,  
ec.Cristina Sîrb

Șef Departament Servicii Interne  
și Coordonare Sucursale,  
jur. Zamfira Pora

Serviciul Juridic,  
jur.Dáne Erzsébet

Serviciul Achizitii ,  
ec. Fekete Ferenc

CFP



**FURNIZOR,  
DAFCOCHIM S.R.L.**

Director,  
Radu Fodor





